

Mein Sport

Alternative : Décrire une autre activité effectuée lors de son temps libre ou présenter une discipline sportive à laquelle on s'intéresse

La séquence en un clin d'œil

Chaque élève décrit le sport qu'il/elle pratique régulièrement dans la langue cible et cherche une photo représentative. La classe partenaire a la tâche d'attribuer les photos aux descriptions. L'activité peut être réalisée sous forme papier ou électronique. La séquence est poursuivie par une communication directe entre les élèves des deux classes partenaires. Un·e élève d'une classe pose des questions à un·e élève de la classe partenaire et vice versa. L'échange entre les tandems se fait par visioconférence ou par écrit. Chaque élève communique dans sa langue de scolarisation.

Version alternative

Si un·e élève ne fait pas de sport, il/elle peut décrire une discipline sportive à laquelle l'élève s'intéresse.

Enjeux

L'enjeu de cette séquence consiste en la présentation d'une activité sportive que l'élève aime faire ou à laquelle il/elle s'intéresse. La singularité de chaque élève est ainsi mise en valeur. Une situation de communication authentique est créée lors d'un échange oral par visioconférence ou par écrit. Les élèves se trouvent une fois dans le rôle de l'expert·e en posant des questions dans leur langue de scolarisation aux élèves de la classe partenaire et une autre fois dans le rôle de l'apprenant·e lorsque qu'ils/elles sont confronté·e-s aux questions de la classe partenaire.



shutterstock.com • 1179200620

Mein Sport**Informations didactiques**

Il est important que l'enseignant-e explicite le but de la séquence et informe ses élèves de son contenu et de sa durée. Ainsi, les élèves se rendront compte que les différentes activités s'insèrent dans le contexte d'une situation d'apprentissage réelle. Par conséquent, les différentes activités de la séquence pourront être comprises dans l'objectif de la réalisation de la tâche.

Lien vers le moyen d'enseignement

geni@l klick, Kursbuch 10. Klasse, Einheit 2

Durée de la séquence

4 à 5 périodes

Niveau A2.1 - B1.1 (production de l'écrit)**Niveau A2.2 - B1.2 (compréhension de l'oral)**

Élèves de 10^e

Objectifs d'apprentissage tirés du PER**L2 32 — Écrire des textes variés sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel...**

- 1 ... en adaptant sa production à la situation de communication
- 2 ... en mobilisant et en enrichissant ses connaissances discursives, lexicales et structurelles
- 3 ... en recourant aux moyens de référence appropriés
- 4 ... en utilisant sa propre créativité

10^e année

Production de textes descriptifs, narratifs ou informatifs sur des thèmes variés

L2 33 — Comprendre des textes oraux variés propres à des situations de la vie courante...

- 2 ... en s'appuyant sur les indices verbaux et non-verbaux et sur les éléments de la textualisation
- 3 ... en identifiant le sens d'un mot, d'une phrase à l'aide du contexte
- 4 ... en recourant à des stratégies d'écoute adaptées à la situation de communication
- 5 ... en enrichissant ses connaissances lexicales et structurelles

Objectif d'apprentissage général**Production de l'écrit**

L'élève est capable de décrire une activité sportive à l'aide de phrases simples.

Compréhension de l'oral

L'élève est capable de comprendre des questions en lien avec son sport décrit.

Préparations en amont si la séquence est réalisée sous forme électronique

- Établir le planning avec l'enseignant·e de la classe partenaire, fixer les délais
- Réfléchir en amont à la sauvegarde et à la dénomination des textes et photos
- Créer des dossiers d'équipe dans *Microsoft Teams (SharePoint)* pour stocker et partager des fichiers ainsi que pour collaborer dessus

Ou

- Demander un accès à la plateforme *Realto*, plateforme numérique d'échange développée par l'EPFL et mise à disposition par MOVETIA
<https://www.movetia.ch/fr/programmes/autres-offres/plateforme-dapprentissage-realto>
- Adapter et imprimer les supports de cours (documents 1 à 4)
- Faire signer le document *Déclaration de consentement* (en annexe) par les parents au cas où les élèves choisiraient une photo d'eux-mêmes/d'elles-mêmes
- Év. réserver le matériel de prêt gratuit (smartphones, tablettes, clés internet) chez *Swisscom*
<https://www.swisscom.ch/content/dam/swisscom/fr/sai-new/internet-services/documents/appareils-de-pret-infos-et-commande.pdf>

La séquence en détail**Activité 1 (2 périodes à 45 minutes)**

Préparations à faire par l'enseignant·e avant l'activité 1, si cette dernière est effectuée sous forme numérique

Contenu	Matériel
<p>Création d'un compte cloud (<i>Teams</i> ou plateforme <i>Realto</i>) et des dossiers pour la sauvegarde des textes et photos dans celui-ci</p> <p>Envoi du lien vers l'espace de stockage cloud aux élèves</p> <p>Indiquer comment nommer les textes et les photos, et dans quels dossiers les sauvegarder</p> <p>Proposition de nommage des textes et photos Sauvegarder les textes sous les prénoms des élèves et les photos en tant que nombres afin d'éviter que des correspondances entre textes et photos puissent être établies</p> <p>Ev. modifier et photocopier les documents nécessaires</p>	<p>Compte cloud (<i>Teams</i> ou <i>Realto</i>)</p> <p>Deux dossiers pour sa propre classe (textes et photos) et deux dossiers pour la classe partenaire (textes et photos) dans le compte cloud</p> <p>Adresses courriel de tous les élèves</p> <p>Év. documents 1 à 4</p>

Activité 1 (2 périodes à 45 minutes)

Phases	Durée ind.	Contenu	Matériel
Contextualiser la séquence	5 min	Expliciter le but de la séquence, informer les élèves de la tâche Expliquer le déroulement de la séquence	
Pré-tâche Mettre en place du vocabulaire en lien avec le sport	25 min	Mettre en place du vocabulaire Un·e élève reçoit une carte représentant une discipline sportive. L'élève la mime pour ses camarades qui devinent de quelle discipline il s'agit. Les différentes disciplines mimées sont ensuite catégorisées selon les critères du document 1. Ensuite, les élèves se posent des questions selon les exemples. ou Catégoriser différentes disciplines sportives et se poser des questions à l'aide du document 1	Document 1

Tâche Décrire « son sport » dans la langue cible	50 min	Rédaction d'un texte intitulé « Mein Sport » Décrire « son sport » dans la langue cible Si l'élève ne fait pas de sport, il/elle peut présenter un sport auquel il/elle s'intéresse Les élèves utilisent le document 2 qui fournit des instructions, recommandations ainsi que des éléments langagiers pour la rédaction du texte Terminer le texte en-dehors du cours si nécessaire	Document 2 Si l'activité est effectuée sous forme électronique : Salle informatique ou Prêt du matériel informatique (gratuit) de <i>Swisscom</i> Instructions pour la sauvegarde et dénomination des textes et photos sur <i>Teams</i> ou <i>Realto</i>
Post-tâche Rendre les élèves aptes à évaluer leur propre production et à l'améliorer	10 min	Préparation des élèves à l'auto-évaluation de leur texte En classe, lecture et discussion du document 3 (exemple de texte), afin de sensibiliser les élèves à certains éléments	Document 3

Travail en-dehors du cours

En-dehors du cours	Durée ind.	Contenu	Matériel
Travail en-dehors du cours	30-45 min	Améliorer et terminer le texte « mon sport » Chercher une photo Chercher une photo sur laquelle l'élève est en train de pratiquer « son sport » ou tout simplement une photo illustrant ce sport Sauvegarder la photo dans un cloud (document partagé) ou Apporter une photo imprimée Faire signer le formulaire <i>Déclaration de consentement</i> par les parents si l'élève apporte une photo de lui-même/d'elle-même	Si l'activité est effectuée sous forme électronique : Accès à un ordinateur ou Prêt du matériel informatique (gratuit) de <i>Swisscom</i> Lien vers le cloud (document partagé) Formulaire <i>Déclaration de consentement</i>

Préparation à faire par l'enseignant·e avant l'activité 2

Contenu	Matériel
<p>Si l'activité est effectuée sous forme électronique : Si les photos n'ont pas été insérées dans un document partagé, l'enseignant·e réunit toutes les photos dans un seul document pour éviter que les élèves doivent ouvrir chaque fichier de manière séparée</p> <p>Si l'activité est effectuée sous forme papier : Photocopier les textes et photos</p>	<p>Textes et photos sauvegardés dans <i>Teams</i> ou <i>Realto</i></p> <p>Textes et photos photocopiés</p>

Activité 2 (1 période à 45 minutes)

Phases	Durée ind.	Contenu	Matériel
Mise en situation	5 min	Explication du déroulement de la leçon	
Tâche Lecture des différents textes et attribution des photos aux textes	25 min	<p>Mettre ensemble les textes et photos correspondantes Noter les paires texte-photo (texte de l'élève X et photo n°3)</p> <p>La tâche est facile car la langue cible dans laquelle les textes ont été rédigés par la classe partenaire est la langue de scolarisation de la classe qui les lit</p> <p>Mise en commun</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérification des paires texte-photo - Quelles observations et remarques concernant les textes? Impressions? Contenu? Langue? 	<p>Si l'activité est effectuée sous forme électronique :</p> <p>Un ordinateur par élève</p> <p>Si l'activité est effectuée sous forme papier :</p> <p>Photocopier les textes et photos</p>
Pré-tâche de l'activité 3 Formulation de questions	15 min	<p>Préparer l'activité 3 L'enseignant·e choisit un texte d'un·e élève de la classe partenaire</p> <p>Les élèves réfléchissent à des questions qu'ils/elles pourraient poser quant à l'exemple de texte présenté par l'enseignant·e</p> <p>Les questions doivent être simples puisque les élèves les posent dans leur langue de scolarisation</p> <p>Formation de tandems avec la classe partenaire En fonction de l'activité suivante (3.1, 3.2 ou 3.3), l'enseignant·e attribue un binôme ou un·e élève de la classe partenaire à un binôme ou un·e élève de sa propre classe</p>	<p>Un exemple de texte projeté au beamer ou Un exemple de texte photocopié en amont</p>

Activité 3 : Trois possibilités d'échange

Échange en binômes par visioconférence (3.1), échange par écrit (3.2), échange entre les deux classes par visioconférence (3.3)

Préparation à faire par l'enseignant·e avant l'activité 3.1

Contenu	Matériel
<p>Former des tandems Former des « tandems », c'est-à-dire attribuer un binôme ou un·e élève de la classe partenaire à un binôme ou un·e élève de sa propre classe</p> <p>Communiquer les noms des tandems aux élèves Les élèves doivent savoir comment contacter les élèves de la classe partenaire sur <i>Teams</i> ou <i>Realto</i>.</p> <p>Déterminer où les différents groupes font leur visioconférence en binômes (3.1) Réfléchir à quels endroits de l'école chaque groupe peut se rendre afin d'effectuer la visioconférence sans être dérangés par les autres groupes</p> <p>Déterminer une plage horaire pour la visioconférence (3.3) Convenir d'une plage horaire pour l'échange entre les tandems</p>	<p>Smartphones ou tablettes ou Prêt du matériel informatique (gratuit) de <i>Swisscom</i></p>

Travail en-dehors du cours

En-dehors du cours	Durée ind.	Contenu	Matériel
<p>Formuler et noter des questions à poser</p> <p>Tester le contact sur <i>Teams</i> ou <i>Realto</i></p>	15-30 min	<p>Formuler des questions Chaque élève choisit un des deux textes du binôme attribué et prépare des questions dans sa langue de scolarisation</p> <p>Tester le fonctionnement du logiciel (<i>Teams</i> ou <i>Realto</i>)</p>	

Activité 3.1 (1 période à 45 minutes)**Échange en tandems par visioconférence**

Phases	Durée ind.	Contenu	Matériel
<p>Pré-tâche</p> <p>Expliquer le déroulement de la visioconférence</p> <p>Parcourir les stratégies d'aide</p>	15 min	<p>Expliquer le déroulement de la visioconférence</p> <p>Expliquer le déroulement de la visioconférence</p> <p>Stratégies d'aide</p> <p>Mise en commun des stratégies d'aide (reformulation, utilisation des gestes, prononciation, aide des collègues, autre question) si la question n'est pas comprise</p> <p>Parcourir les éléments langagiers du document 4 que les élèves peuvent utiliser au cas où la conversation serait bloquée</p>	Document 4
<p>Tâche</p> <p>Échange par visioconférence en tandem</p>	25 min	<p>Visioconférence par tandem</p> <p>Les groupes s'installent à des endroits différents de l'école</p> <p>Chaque élève d'un tandem pose les questions qu'il/elle a préparées à l'élève correspondant·e du groupe de la classe partenaire</p> <p>Chaque élève communique dans sa langue de scolarisation</p> <p>Les élèves s'aident mutuellement</p>	<p>Questions préparées en amont</p> <p>Document 4</p> <p>Smartphones ou Ordinateurs portables / tablettes ou Prêt du matériel informatique (gratuit) de <i>Swisscom</i></p>
<p>Post-tâche</p>	5 min	<p>Mise en commun</p> <p>Échange des expériences</p>	

Activité 3.2 (1 période à 45 minutes)**Échange par écrit**

Phases	Durée ind.	Contenu	Matériel
Pré-tâche Préparer la correspondance écrite	15 min	Préparer la lettre En classe, donner des instructions quant au contenu et à la forme de la correspondance écrite (introduction, brève présentation de soi-même, retour positif sur le texte de l'élève attribué-e, questions à formuler, salutations)	Correspondance sur papier ou Par fichier électronique ou Par courriel
Tâche Écrire une lettre	15 min	Rédiger une lettre Chaque élève écrit une lettre ou un courriel à l'élève correspondant-e de la classe partenaire selon les instructions données en classe auparavant → mettre l'accent sur les questions à poser Chaque élève écrit dans sa langue de scolarisation	Si l'activité est effectuée sous forme électronique : Un ordinateur par élève ou Prêt du matériel informatique (gratuit) de <i>Swisscom</i> Adresses courriel pour envoyer un courriel
Post-tâche	15 min	Les élèves relisent les lettres / courriels en binômes ou petits groupes, et font des propositions d'amélioration Vérifier si les différents points des instructions sont bien couverts	

Activité 3.3 (2 périodes à 45 minutes)**Échange entre les deux classes par visioconférence****Première période**

Phases	Durée ind.	Contenu	Matériel
Pré-tâche Expliquer le déroulement de la visioconférence	10 min	Expliquer le déroulement de la visioconférence Stratégies d'aide Mise en commun des stratégies d'aide (reformulation, utilisation des gestes, prononciation, aide par les autres élèves, par l'enseignant-e) si la question n'est pas comprise par l'élève de la classe partenaire	Document 4
Tâche Échange entre les deux classes par visioconférence	30 min	Chaque élève pose une question Chaque élève pose au moins une question préparée à l'élève correspondant-e de la classe partenaire Chaque élève répond à une question Chaque élève répond à au moins une question d'un-e élève de la classe partenaire Chaque élève communique dans sa langue de scolarisation	Ordinateur et Beamer <i>Microsoft Teams</i> ou <i>Realto</i> ou <i>Skype for Business</i> équipement audio et vidéo Chaque élève a ses questions à portée de main
Post-tâche	5 min	Mise en commun Échange des expériences	

DOCUMENT 1**1. Sportarten kategorisieren / Catégoriser les différentes disciplines sportives**

- a) Schreibt die Sportarten in die richtige Kolonne / Ecrivez les différents sports dans la bonne colonne
- b) Jede Sportart kann in mehreren Kolonnen stehen / Chaque discipline sportive peut apparaître dans plusieurs colonnes

2. Stellt euch gegenseitig Fragen / Posez des questions les un·e·s aux autres**Beispiele / Exemples**

Ich möchte einen Mannschaftssport im Winter machen. Welche Sportart kann ich machen?

Je souhaite faire un sport d'équipe en hiver. Quel sport puis-je pratiquer ?

Ich möchte einen Sport mit Adrenalinkick machen. Welche Sportart kann ich ausüben?

Je souhaite faire un sport avec une montée d'adrénaline. Quel sport puis-je pratiquer ?

Ich möchte einen Sport in der Natur machen. Welche Sportart kann ich machen?

Je souhaite faire un sport dans la nature. Quel sport puis-je pratiquer ?

Sportarten

Tanzen, Klettern (faire de l'escalade), Karate, Snowboard fahren, Leichtathletik (athlétisme), Basketball, Schwimmen, Segeln (faire de la voile), Skateboard fahren, Eishockey (hockey sur glace), Unihockey, Judo, Gymnastik, Tennis, Ski fahren, Fussball, Schlitteln (faire de la luge), Velo/Mountainbike fahren, Ballett, Boxen, Reiten (faire de l'équitation), Wandern (faire de la randonnée), Tischtennis, Parkour, etc.



Wikimedia Commons

DOCUMENT 2**Beschreibung « meines Sports » / Description de « mon sport »**

1. Beschreibe einen Sport, den du regelmässig machst. / Décris un sport que tu fais régulièrement.
2. Beginne deinen Text mit einer kleinen Einleitung. / Commence ton texte avec une petite introduction.
3. Die untenstehenden Themen sollen dich inspirieren. Du kannst auch über andere Themen schreiben. / Les thèmes ci-dessous devraient stimuler ton imagination. Tu peux aussi écrire sur d'autres thèmes.
4. Benutze ein Online-Wörterbuch wie zum Beispiel: / Utilise un dictionnaire en ligne tel que :
<https://fr.langenscheidt.com/francais-allemand/>
<https://dictionnaire.reverso.net/francais-allemand/>
<https://fr.pons.com/traduction/français-allemand>
5. Dein Text soll 120 bis 150 Wörter lang sein. / Ton texte devrait contenir de 120 à 150 mots.

Thema	Sprachbausteine / Eléments langagiers
1 Einleitung Introduction	Hallo! Ich bin ... und erzähle dir etwas über ist ein genialer Sport. ... ist mein Lieblingssport. ... gefällt mir. Hast du schon einmal ... gespielt? Hast du schon einmal ... gemacht ?
2 Warum magst du diesen Sport? Pourquoi aimes-tu ce sport ?	... macht Spass Ich mag ..., weil ist toll, weil ...
3 Seit wann machst du diesen Sport ? Depuis quand fais-tu ce sport ?	... seit 3 Jahren ... seit 5 Monaten
4 Wo machst du diesen Sport? Où pratiques-tu ce sport ?	in ... , in einer Halle, in einem Schwimmbad, drinnen (à l'intérieur), draussen, (à l'extérieur)
5 Mit wem machst du diesen Sport ? Avec qui fais-tu ce sport ?	allein, mit Kollegen, mit Kolleginnen, mit einer Freundin, mit einem Freund
6 Wie hast du diesen Sport entdeckt ? Comment as-tu découvert ce sport ?	durch meine Eltern, einen Freund, eine Freundin, davon gehört, gesehen, ...
7 Wie oft trainierst du? Combien de fois par semaine t'entraînes-tu ?	ein Mal / zwei Mal pro Woche unregelmässig, im Winter, im Sommer, kein Training, nur Spass, am Wochenende, ...

8 Wie läuft ein Training ab ? Comment se déroule un entraînement ?	einwärmen (se réchauffer) rennen (courir), Übungen (exercices), Musik, ...
9 Wer ist dein Trainer , deine Trainerin ? Qui est ton entraîneur ?	Meine Trainerin heisst... Mein Trainer ist ... Jahre alt
10 Was für eine Ausrüstung benützt du? Quel équipement utilises-tu?	Ich brauche ... Ich ziehe an (s'habiller)
11 Was isst du vor dem Training? Que manges-tu avant l'entraînement ?	
12 Wie gehst du ins Training ? Comment te rends-tu à l'entraînement ?	mit dem Velo, mit dem Bus, mit dem Zug, zu Fuss, mit dem Auto, ...
13 Wie fühlst du dich nach dem Training ? Comment te sens-tu après l'entraînement ?	

DOCUMENT 3**Exemple de texte****Klettern**

Hallo ! Ich heisse Dieter und ich erzähle dir etwas über den Sport "Klettern". Klettern ist genial. Ich mag diesen Sport, weil ich in der Natur bin. Ich klettere etwa seit 3 Jahren. Man kann in einer Kletterhalle klettern, aber ich gehe nur draussen klettern. Ich gehe mit einer Gruppe und unserem Leiter klettern. Unser Leiter hat einen Bus und alles Material. Er fährt mit uns zu einem Klettergarten. Dort gibt er uns Seile, Helme, Sitzgurte, Karabiner, Expressschlingen und Kletterschuhe. Er zeigt uns die Routen, die wir klettern können. Ich klettere am liebsten mit Marco. Ich habe den Sport in der Schule kennengelernt. Unsere Lehrerin ist mit uns in eine Kletterhalle gegangen. Vor dem Training esse ich manchmal Früchte und ein Sandwich. Nach dem Klettern fühle ich mich müde und zufrieden.

(131 Wörter)

DOCUMENT 4

Die Kommunikation ist blockiert / La communication est bloquée

Mein Kollege / Meine Kollegin der Partnerklasse versteht mich nicht.

Mon / Ma collègue de la classe partenaire ne me comprend pas.

Ich formuliere die Frage anders.

Je reformule la question.

Ich mache die Frage einfacher.

Je simplifie la question.

Ich spreche sehr langsam und deutlich.

Je parle très lentement et clairement.

Ich benutze Gesten.

J'utilise des gestes.

Ich stelle eine andere Frage.

Je pose une autre question.

Ich verstehen die Frage nicht.

Je ne comprends pas la question.

Ich habe die Frage nicht verstanden.

Je n'ai pas compris la question.

Kannst du die Frage wiederholen, bitte ?

Pourrais-tu répéter la question, s'il te plaît ?

Kannst du langsamer sprechen ?

Pourrais-tu parler plus lentement ?

Kann mir jemand helfen ?

Quelqu'un pourrait-il m'aider ?

Kannst du mir eine andere Frage stellen ?

Pourrais-tu me poser une autre question ?

Déclaration de consentement des et des personnes exerçant l'autorité parentale

Par la présente, j'accepte que toutes les séquences vidéo, audio et photographique collectées puissent être partagées avec l'enseignant·e et les élèves de la classe partenaire. Je renonce à toute réclamation contre le tournage.

Les photos, audios, vidéos seront utilisés exclusivement dans le cadre de la classe et à des fins pédagogiques. L'enseignant·e s'engage à ne diffuser sous aucune façon ce matériel.

Elève

Prénom:

Nom:

Ecole/classe:

Lieu e date:

Signature:

Elève

Qui exerce l'autorité parentale
